



B1.17 Feine Küche

- Lerne, anspruchsvolle Geschmäcker auszudrücken
- Verstehen Sie eine erweiterte Speisekarte

das Buffet	<i>(el bufé)</i>	das Mineralwasser	<i>(el agua mineral)</i>
die Flasche	<i>(la botella)</i>	das Weinglas	<i>(la copa de vino)</i>
das Lokal	<i>(el local)</i>	der Reservewein	<i>(el vino de reserva)</i>
das Luxusrestaurant	<i>(el restaurante de lujo)</i>	den ersten Gang bringen	<i>(servir el primer plato)</i>
das hausgemachte Essen	<i>(la comida casera)</i>	halb durch	<i>(a medio hecho)</i>
die internationale Küche	<i>(la cocina internacional)</i>	gut durch	<i>(bien hecho)</i>
die Vorspeise	<i>(el entrante)</i>	kosten	<i>(probar / degustar)</i>
der Hauptgang	<i>(el plato principal)</i>	satt	<i>(satisfecho)</i>
die Nachspeise	<i>(el postre)</i>	lecker	<i>(delicioso)</i>
das Schnitzel	<i>(la milanesa)</i>	prima	<i>(estupendo)</i>
die Suppe	<i>(la sopa)</i>	scharf	<i>(picante)</i>
die Soße	<i>(la salsa)</i>	Prost!	<i>(¡Salud!)</i>
der Service	<i>(el servicio)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



In einem **Ein-Sterne-Michelin-Restaurant** wird ein Menü getestet, ohne dass das Team sofort erkennt, wer zu Gast ist. Es gibt mehrere **Gänge**, darunter eine kalte **Mandelsuppe**, die etwas mehr **Geschmack** vertragen könnte. Außerdem wird ein sehr sanfter **Seitan** serviert. Der junge *Sternekoche* bekommt Glückwünsche zum *Stern*, *indem* die Gerichte sorgfältig zubereitet werden.

En un restaurante Michelin de una estrella se prueba un menú sin que el equipo reconozca de inmediato quién es el invitado. Hay varios platos, entre ellos una sopa de almendras fría, a la que le vendría bien un poco más de sabor. Además, se sirve un seitán muy suave. El joven chef con estrella recibe felicitaciones por la estrella, mientras los platos se preparan cuidadosamente.

1. Warum besucht man das Restaurant undercover?
 - a. Um sich über schlechte Hygiene zu beschweren
 - b. Um dort als neuer Koch anzufangen
 - c. Um einen Kochkurs für Anfänger zu organisieren
 - d. Um heimlich die Sterneküche zu testen
2. Welche Kritik wird an der kalten Mandelsuppe geäußert?
 - a. Sie ist zu teuer für eine Vorspeise
 - b. Sie wurde warm serviert
 - c. Sie ist etwas zu fade und braucht mehr Geschmack
 - d. Sie ist zu salzig und zu scharf

1-d 2-c



2. Gramática: Indem und dadurch, dass: uso y diferencias

Las conjunciones indem y dadurch, dass expresan relaciones causales, y indem suele usarse con una acción simultánea.

1. indem + verbo (acción simultánea).
2. dadurch, dass + verbo (causa con resultado).

Subjunktion (Subordinante)	Verwendung (Uso)	Beispiel (Ejemplo)
„indem“	gleichzeitige Handlungen (acciones simultáneas)	Er hat den Service verbessert, indem er neue Mitarbeiter geschult hat. (Mejóro el servicio al capacitar a nuevos empleados.)
„indem“	gleichzeitige Handlungen (acciones simultáneas)	Das Lokal wurde populär, indem es hervorragenden Wein servierte. (El local se hizo popular al servir un vino excelente.)
„dadurch, dass“	Ergebnis + Ursache (resultado + causa)	Wir haben die Soße verbessert, dadurch, dass wir mehr Gewürze hinzufügten. (Mejoramos la salsa añadiendo más especias.)
„dadurch, dass“	Ergebnis + Ursache (resultado + causa)	Das Restaurant hat seine Preise gesenkt, dadurch, dass die Portionen kleiner wurden. (El restaurante bajó sus precios al hacerse más pequeñas las porciones.)

La estructura es similar a »weil«, pero más precisa.

1. Das Lokal wurde schnell beliebt, _____ es hausgemachte Speisen zu fairen Preisen anbot. (El local se volvió popular rápidamente al ofrecer comidas caseras a precios justos.)
 a. indem dass b. indem c. dadurch, dass d. weil
2. Wir haben den Service verbessert, _____ wir neue Mitarbeiter geschult haben. (Hemos mejorado el servicio al capacitar a nuevos empleados.)
 a. dadurch, um b. dadurch, weil c. indem d. dadurch dass

1. indem 2. dadurch dass

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. (indem) Der Chef hat den Kundenservice verbessert. Er hat das Team regelmäßig geschult.

 (El jefe mejoró el servicio de atención al cliente, indem formó al equipo regularmente.)
2. (dadurch, dass) Das Restaurant bekam bessere Bewertungen. Die Küche verwendete frische Zutaten.

 (El restaurante obtuvo mejores valoraciones, dadurch, dass la cocina utilizó ingredientes frescos.)

3. (indem) Ich konnte im Büro konzentrierter arbeiten. Ich stellte mein Handy in den Flugmodus.

(Pude trabajar de forma más concentrada en la oficina, indem puse mi móvil en modo avión.)

1. Der Chef hat den Kundenservice verbessert, indem er das Team regelmäßig geschult hat. **2.** Das Restaurant bekam bessere Bewertungen, dadurch, dass die Küche frische Zutaten verwendet hat. **3.** Ich konnte im Büro konzentrierter arbeiten, indem ich mein Handy in den Flugmodus gestellt habe.

Corrige el error

1. Der Koch erklärt die Karte, indem er die Allergene erklärt.

El cocinero explica la carta, indem menciona los alérgenos.

2. Wir haben das Dessert verfeinert, dadurch dass wir mehr Vanille nahmen.

Hemos refinado el postre, dadurch, dass hemos añadido más vainilla.

1. Der Koch erklärt die Karte, indem er die Allergene nennt. **2.** Wir haben das Dessert verfeinert, dadurch, dass wir mehr Vanille hinzugefügt haben.

3.Ejercicios



1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|------------------------|---|
| a. der Service | 1. Das Essen schmeckte besser, dadurch, dass wir mehr Gewürze hinzufügten. |
| b. die Soße | 2. Ein teures Lokal, das bekannt wurde, indem es hervorragenden Wein servierte. |
| c. das Luxusrestaurant | 3. Die Gäste waren zufriedener, indem das Personal schneller reagierte. |

a-3 b-1 c-2



2. Crítica de restaurante: menú degustación en un restaurante de lujo (QR: Audio)

Rellena los huecos: Suppe, Verkosten, Soße, Service, Mineralwasser, lecker, Flaschen, Luxusrestaurant

Für einen Business-Anlass habe ich ein (1) _____ besucht, das internationale Küche anbietet. Auf der Karte stand ein Degustationsmenü mit Vorspeise, Hauptgang und Nachspeise. Der (2) _____ wirkte aufmerksam, indem er kurz erklärte, wie scharf die (3) _____ ist und welches (4) _____ dazu passt. Trotzdem war ich nach dem Hauptgang noch nicht richtig satt.

Positiv: Das hausgemachte Essen war sehr (5) _____, besonders die (6) _____ als erster Gang. Weniger gut: Der Reservewein war schnell aus, dadurch, dass nur wenige (7) _____ verfügbar waren. Insgesamt ist das Lokal prima für besondere Abende, wenn man eher kleine Portionen mag und sich Zeit zum (8) _____ nimmt.

Para un evento de negocios visité un restaurante de lujo que ofrece cocina internacional. En la carta había un menú degustación con entrante, plato principal y postre. El servicio parecía atento, al explicar brevemente lo picante que es la salsa y qué agua mineral combina con ello. Aun así, después del plato principal todavía no estaba realmente satisfecho.

Positivo: La comida casera estaba muy rica, especialmente la sopa como primer plato. Menos bien: El vino reserva se agotó rápidamente, debido a que solo había pocas botellas disponibles. En general, el local es estupendo para noches especiales, si a uno le gustan más bien las porciones pequeñas y se toma tiempo para degustar.

(1) Luxusrestaurant, (2) Service, (3) Soße, (4) Mineralwasser, (5) lecker, (6) Suppe, (7) Flaschen, (8) Verkosten

1. Welche Punkte an Karte, Service und Getränken fand die Person positiv bzw. weniger gut, und was würdest du in so einem Restaurant anders bestellen?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Person geht heute Abend in ein teures Restaurant, weil sie Besuch von einem Kollegen hat. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Als Getränk wird nur Wein bestellt, weil kein Wasser angeboten wird. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Der Kollege will sein Fleisch gut durch gebraten haben. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

4. Elige la solución correcta

- Der Kellner _____ den ersten Gang, indem er die Vorspeise direkt am Tisch erklärt. *(El camarero sirve el primer plato, explicando el entrante directamente en la mesa.)*
 a. *serviert* b. *servierst* c. *servierte* d. *serviere*
- Die Sommelière _____ den Reservewein, bevor sie ihn ins Weinglas einschenkt. *(La sumiller cata el vino reserva antes de servirlo en la copa de vino.)*
 a. *verkosten* b. *verkostet* c. *verkostete* d. *verkostest*
- Gestern _____ wir im Luxusrestaurant mehrere Soßen, dadurch, dass der Service kleine Proben brachte. *(Ayer catamos varias salsas en el restaurante de lujo, porque el servicio trajo pequeñas muestras.)*
 a. *verkostet* b. *verkostete* c. *verkostest* d. *verkosteten*

1. *serviert* 2. *verkostet* 3. *verkosteten*

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Luxusrestaurant: Menü und Gargrad

Mara (Kundin): *Entschuldigen Sie, könnten Sie kurz erklären, was heute als Vorspeise und als Hauptgang angeboten wird?*
(Perdone, ¿podría explicar brevemente qué se ofrece hoy como entrante y como plato principal?)

Kellner Tobias (Service): *Gern: Als Vorspeise servieren wir eine hausgemachte Suppe, der Hauptgang ist ein Schnitzel mit einer Kräuter-Soße, und als Nachspeise haben wir eine Schokoladenmousse.*
(Con gusto: como entrante servimos una sopa casera, el plato principal es un escalope con una salsa de hierbas, y de postre tenemos una mousse de chocolate.)

Mara (Kundin): *Klingt lecker – ist die Soße eher scharf oder mild, und kann das Schnitzel auch gut durch zubereitet werden?*
(Suena delicioso: ¿la salsa es más bien picante o suave, y el escalope también se puede preparar bien hecho?)

Kellner Tobias (Service): *Die Soße ist mild und nicht scharf; beim Schnitzel notiere ich gern "gut durch" für Sie, oder bevorzugen Sie es halb durch?*
(La salsa es suave y no picante; para el escalope anoto con gusto «bien hecho» para usted, ¿o lo prefiere a medio hacer?)

Mara (Kundin): *Bitte gut durch. Und bringen Sie uns außerdem eine Flasche Mineralwasser und zwei Weingläser, danke.*
(Bien hecho, por favor. Y además tráiganos una botella de agua mineral y dos copas de vino, gracias.)

1. Warum fragt Mara nach der Soße und dem Gargrad?

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

Indem ich ... bestelle, kann ich ... / Dadurch, dass der Service ... ist, wirkt das Lokal ... / Ich würde gern ... probieren, weil es ... schmeckt.



1. Sie sind in einem Michelin-Stern-Restaurant: Was würden Sie als Vorspeise und als Hauptgang wählen, und wie möchten Sie das Fleisch zubereitet haben (halb durch oder gut durch)?

2. Beschreiben Sie kurz den Service in einem Luxusrestaurant: Was hat Ihnen gefallen oder nicht gefallen und warum?

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Guten Tag Frau Yilmaz,

vielen Dank für Ihre Reservierung am Samstag um 19:30 Uhr für 4 Personen im Restaurant **Lokal am Park**. Wir bieten an diesem Abend ein 3 Gänge Menü (Vorspeise, Hauptgang, Nachspeise) oder à la carte an.

Eine Person hat „**keine Milchprodukte**“ vermerkt. Können Sie uns bitte kurz mitteilen, ob noch weitere Unverträglichkeiten oder Wünsche bestehen (z. B. **scharf**, vegetarisch, Fleisch **halb durch / gut durch**)? Wenn Sie möchten, reservieren wir auch eine **Flasche Mineralwasser** oder eine Weinbegleitung.

Freundliche Grüße

Anna Schreiber

Reservierung / Service



Escribe una respuesta adecuada: *Könnten Sie bitte für uns notieren, dass ... / Wir würden es bevorzugen, dass ... , dadurch, dass ... / Wir haben noch eine Frage: Kommt der erste Gang ...*

Verbos importantes

Essen (*comer*)
Präteritum

verkosten (*probar*
(vino))

verkosten (*probar*
(vino))

servieren (*servir*)
Präsens

ich
du
er/sie/es
wir
ihr
sie

aß
aßest
aß
aßen
aßt
aßen

Präsens
verkoste
verkostest
verkostet
verkosten
verkostet
verkosten

Präteritum
verkostete
verkostetest
verkostete
verkosteten
verkostetet
verkosteten

serviere
servierst
serviert
servieren
serviert
servieren